



## Gebruiksaanwijzing



# DIGITAL MONITOR SPEAKERS

## MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

## Inhoudsopgave

<b>Dank u .....</b>	<b>2</b>
<b>Belangrijke veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>3</b>
<b>Wettelijke Ontkenning .....</b>	<b>3</b>
<b>1. Inleiding .....</b>	<b>4</b>
1.1 Voordat u begint .....	4
1.1.1 Levering .....	4
1.1.2 Installatie.....	4
1.1.3 Online-registratie.....	4
<b>2. Bedieningselementen en Aansluitingen .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Bedrading.....</b>	<b>5</b>
<b>4. Specificaties .....</b>	<b>6</b>

### Dank u

Hartelijk dank voor het vertrouwen dat u door het kopen van de MS40/MS20 in ons gesteld hebt. De MS40/MS20 zijn actieve luidsprekers, die uw muziek zeer exact en harmonieus weergeven. Vanwege de flexibele aansluitmogelijkheden kunnen ze op verschillende plekken worden gebruikt, bijv. in computerstudio's, audio- en multimedia-werkstations of om uw keyboards en playbacks te laten horen.

**NL** Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten.

Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

**WETTELIJKE ONTKENNING**

TECHNISCHE SPECIFICATIES EN UITERLIJK KUNNEN ZONDER AANKONDIGING WORDEN GEWIJZIGD. DE HIERIN VERVATTE INFORMATIE IS CORRECT BIJ HET TER PERSE GAAN. ALLE HANDELSMERKEN ZIJN HET EIGENDOM VAN HUN RESPECTIEVE EIGENAARS. MUSIC GROUP AANVAARDT GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR ENIG VERLIES DAT ENIG PERSOON ZOU ONDERVINDEN, DIE GEHEEL OF GEDEELTELIJK VERTROUWT OP ENIGE BESCHRIJVING, FOTO OF UITSPRAAK DIE HIERIN IS OPGENOMEN. KLEUREN EN SPECIFICATIES KUNNEN TUSSEN PRODUCTEN ONDERLING ENIGSZINS AFWIJKEN. PRODUCTEN VAN MUSIC GROUP WORDEN UITSLUITEND VERKOCHT DOOR GEAUTORISEERDE DEALERS. DISTRIBUTEURS EN DEALERS ZIJN GEEN AGENTEN VAN MUSIC GROUP EN HEBBEN ABSOLUUT GEEN AUTORITEIT OM MUSIC GROUP TE BINDEN DOOR MIDDEL VAN ENIGE UITDRUKKELIJKE OF BESLOTEN ACTIE OF VERTEGENWOORDIGING. DEZE HANDLEIDING IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD. NIETS VAN DEZE HANDLEIDING MAG WORDEN GEREPRODUCEERD OF OVERGEDRAGEN IN ENIGE VORM OF OP ENIGE WIJZE, ELEKTRONISCH OF MECHANISCH, WAARONDER FOTOKOPIËREN EN OPNEMEN OP ENIGERLEI WIJZE, VOOR ENIG DOEL, ZONDER DE UITDRUKKELIJKE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN MUSIC GROUP IP LTD.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

© 2015 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## 1. Inleiding

Twee digitale ingangen en ook twee analoge stereo-ingangen zorgen ervoor dat u allerlei verschillende klankbronnen aan kunt sluiten en twee ervan intern kunt mengen. Bovendien beschikken de MS40/MS20 over een koptelefoonaansluiting - daarmee laat uw nieuwe luidsprekersysteem geen wens onvervuld.

De luidsprekers zijn magnetisch afgeschermd, zodat ze probleemloos naast uw computersysteem kunnen worden gebruikt.

- ◆ De volgende handleiding laat u als eerste met de bedieningselementen van het apparaat kennis maken, zodat u alle functies leert kennen. Bewaart u de handleiding na lezing alstublieft zorgvuldig, zodat u deze altijd bij de hand heeft, wanneer u nog eens iets wilt overlezen.

### 1.1 Voordat u begint

#### 1.1.1 Levering

Teneinde een veilig transport te waarborgen, is de MS40/MS20 in de fabriek zorgvuldig ingepakt. Mocht de doos desondanks beschadigingen vertonen, kijkt u dan direct of de buitenkant van het apparaat zelf beschadigd is geraakt.

- ◆ Stuur u het apparaat bij eventuele beschadigingen **NIET** aan ons terug, maar neemt u dringend eerst contact op met uw dealer en het transportbedrijf, aangezien elke aanspraak op vergoeding anders teniet kan worden gedaan.
- ◆ Om een optimale bescherming van je MS40/MS20 te garanderen raden we je aan om tijdens gebruik en voor vervoer een koffer te gebruiken.
- ◆ Gebruik alsjeblieft de originele doos om schade bij opslag en verzending te vermijden.
- ◆ Laat zonder toezicht geen kinderen met het apparaat of verpakkingsmateriaal omgaan.
- ◆ Neem alsjeblieft de milieuvorschriften in acht bij het weggooiën van het verpakkingsmateriaal.

#### Attentie!

- ◆ Deze monitorluidsprekers kunnen extreem harde geluid produceren. Let erop, dat veel geluid het gehoor niet alleen snel vermoeit, maar ook permanent kan beschadigen. Zorg voor een aangepaste geluidssterkte.

#### 1.1.2 Installatie

Zorgt u alstublieft voor voldoende luchttoevoer en zet de MS40/MS20 niet op een eindtrap of in de buurt van een verwarming neer, om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

- ◆ Controleer voordat u de eenheid aan een stroombron aansluit of het voltage overeenkomt met het voltage dat vermeld staat aan de achterzijde van uw MS40/MS20.

Het apparaat wordt met behulp van het meegeleverde netkabel op het net aangesloten. Deze voldoet aan de nodige veiligheidseisen.

#### 1.1.3 Online-registratie

Registreer uw nieuw BEHRINGER-apparaat na aankoop zo snel mogelijk op onze website behringer.com en lees de garantienvoorwaarden aandachtig door.

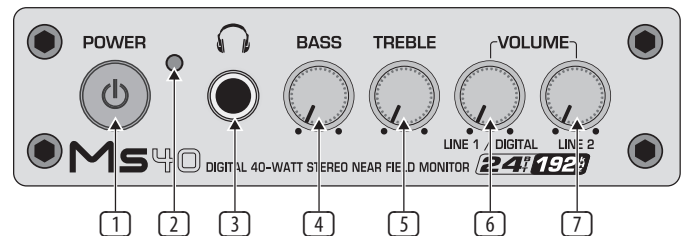
Mocht uw product van BEHRINGER defect raken, willen wij het zo snel mogelijk repareren. Neemt in dat geval direct contact op met de BEHRINGER-leverancier waar u het apparaat gekocht heeft. Als uw BEHRINGER-leverancier niet bij u

in de buurt gevestigd is, kunt u ook direct contact opnemen met een van onze vestigingen. Op de originele verpakking van het apparaat vindt u een lijst met de adressen van onze BEHRINGER-vestigingen (Global Contact Information/ European Contact Information). Als er voor uw land geen contactadres vermeld is, kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde importeur. Onder het kopje Support op onze website behringer.com kunt u ook de contactadressen vinden.

Als uw apparaat, samen met de aankoopdatum, bij ons geregistreerd is, wordt het afhandelen van uw garantie-aanspraken aanmerkelijk eenvoudiger.

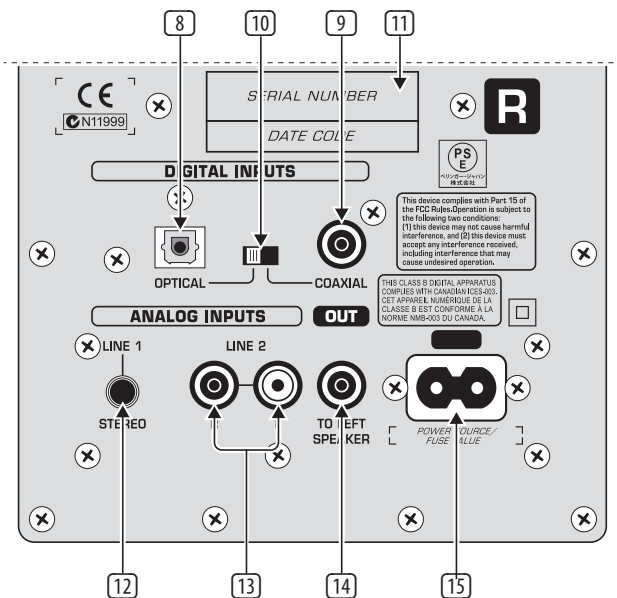
Hartelijk dank voor uw medewerking!

## 2. Bedieningselementen en Aansluitingen



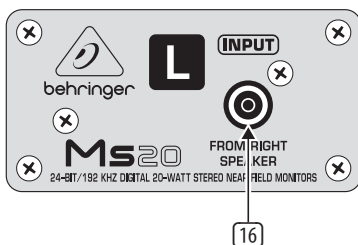
Afb. 2.1: Bedieningselementen aan de voorzijde (rechter box)

- Met de **POWER**-knop kan de eenheid in- of uitgeschakeld worden. De POWER-knop dient in de positie "uit" (niet ingedrukt) te staan op het moment dat het apparaat op het stroomnet aansluit.
  - Let op: De **POWER**-schakelaar schakelt de stroomvoorziening bij het uitzetten niet volledig uit. Trek daarom de kabel uit het stopcontact wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
  - Schakel de monitorluidspreker altijd als laatste apparaat in en als eerste apparaat weer uit. Daardoor vermijdt u luide knappende geluiden bij het in- en uitschakelen van andere apparaten in uw studio.
  - Deze LED brandt, wanneer het apparaat is ingeschakeld.
  - Sluit uw hoofdtelefoon aan via de PHONES-uitgang (6,3-mm-stereoklinkerstekker) om de inputapparatuur af te luisteren. Als uw hoofdtelefoon is aangesloten, worden de interne luidsprekers automatisch uitgeschakeld.
  - BASS**-regelaar. Draai de basregelaar om het basniveau aan te passen.
  - TREBLE**-regelaar. Draai de hogetonenregelaar om het hogetoneniveau aan te passen.
- Met de **VOLUME**-regelaars (6) en (7) bepaalt u de geluidssterkte van de op de MS40/MS20 aangesloten apparaten:
- Met de **LINE 1/DIGITAL**-regelaars bepaalt u de geluidssterkte van de ingang LINE 1 (8) en de digitale ingangen (8) of (9).
  - Regel de geluidssterkte van de ingang **LINE 2** (13) met de LINE 2-regelaar.
- ◆ Wij willen u erop wijzen dat hoge geluidsniveaus het gehoor beschadigen en/of uw koptelefoon resp. luidsprekers kunnen beschadigen. Draai de geluidsterkeregelers naar links, voor u het apparaat in gebruik neemt. Let steeds op een passende geluidssterkte.



Afb. 2.2: Achterzijde (rechter box)

- 8 **OPTICAL**-ingang. Hier kunt u een optische kabel voor het overbrengen van digitale audiosignalen aansluiten.
- 9 Via de **COAXIAL**-ingang kunt u digitale audiosignalen via een coaxiale kabel toevoeren.
- 10 Met deze schakelaar kunt u de digitale ingang kiezen (OPTICAL of COAXIAL).
- 11 **SERIENUMMER**.
- 12 **LINE 1** (3,5-mm-Stereo-ministekker) maakt de aansluiting van verschillende klankbronnen mogelijk (bijv. CD-/MD speler).
- 13 Gebruik **LINE 2** (Cinch) voor de aansluiting van geluidskaarten, keyboards of geluidsmodules.
- ♦ **Via de beide stereo-ingangen kunt u verschillende klankbronnen invoeren.**
- 14 **TO LEFT SPEAKER**-bus. Gebruik de erbij geleverde kabel om beide luidsprekers met elkaar te verbinden. Nadat beide luidsprekers goed met elkaar zijn verbonden, functioneren ze als stereo-luidsprekersysteem.
- 15 De netverbinding vindt plaats via een tweepolige standaardaansluiting. Een passende netkabel hoort bij de leveringsomvang. Voor u het apparaat aan een stekkerdoos aansluit, moet u controleren, of het apparaat uitgeschakeld en de geluidsterkteregelaars tot aan de aanslag naar links zijn gedraaid. Alleen op die manier is het mogelijk beschadiging van de luidsprekers of andere apparaten te voorkomen.



Afb. 2.3: Achterzijde (linker box)

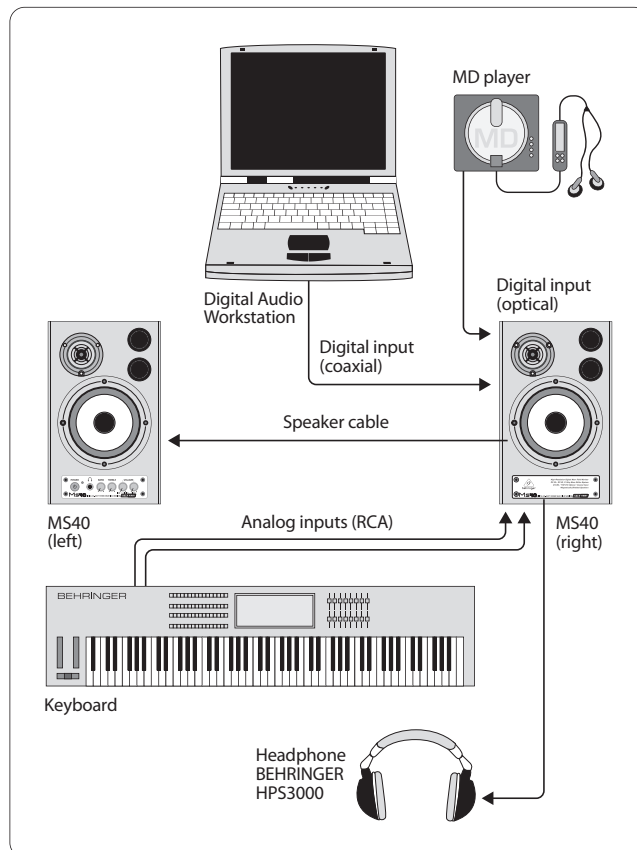
- 16 **FROM RIGHT SPEAKER**-aansluiting. Sluit de luidsprekerkabel van de **TO LEFT SPEAKER**-bus komend hier aan.

### 3. Bedrading

De MS40/MS20 zijn ontworpen voor diverse aansluitingstypes voor bijna iedere situatie die u kunt tegenkomen.

Alle audio-ingangen bevinden zich aan de rechter box. De linker box heeft slechts één audio-ingang die gevoed wordt door de rechter box.

- ♦ **Schakel de signaalbronnen uit, voor u de monitorluidsprekers voor de eerste keer activeert.**



Afb. 3.1: Gebruik met computer en keyboard

Verbind eerst de linker met de rechter luidspreker. Steek daarvoor het einde van de erbij geleverde kabel in de **TO LEFT SPEAKER**-bus (14) (rechter monitor) en het andere einde in de **FROM RIGHT SPEAKER**-bus (16) (linker monitor).

Verbind de analoge uitgangen van uw mengpaneel, keyboard of uw geluidskaart met de ingang **LINE 1** (12). Er kan nog een apparaat aan de **LINE 2**-ingangen (13) worden aangesloten.

Wanneer u apparatuur met digitale uitgangen bezit, bijv. een CD- of MD-speler, sluit u dat gewoon aan de digitale ingangen (8) of (9) aan. Kies de digitale ingang, die u wilt beluisteren met de ingangskeuzeschakelaar. (10).

U kunt twee ingangssignalen binnen de MS40/MS20 met behulp van de geluidsterkteregelaars (6) en (7) mengen en zo twee verschillende geluidsbronnen gelijktijdig beluisteren. In de hierboven staande afbeelding kunt u bijv. muziek uit de MD-speler of de computer afspelen en daarbij bovendien uw live gespeelde keyboard mixen.

De MS40/MS20 zijn magnetisch afgeschermd, om ze direct naast een computerscherm te kunnen opstellen, zonder een strooiveld of schade te veroorzaken. Om brommen te vermijden moet u uw MS40/MS20 niet in de buurt van vermogensversterkers plaatsen.

## 4. Specificaties

### Loudspeakers

#### MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

#### MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

### Audio Inputs

Line 1	⅛" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

### Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

### System Specifications

#### MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

#### MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

### Power Supply

#### Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

#### Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

### Physical

#### MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

#### MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You